

INSTRUKCJA UKŁADANIA PODŁOGI

GDZIE MOGĘ ZAINSTALOWAĆ PODŁOGĘ?

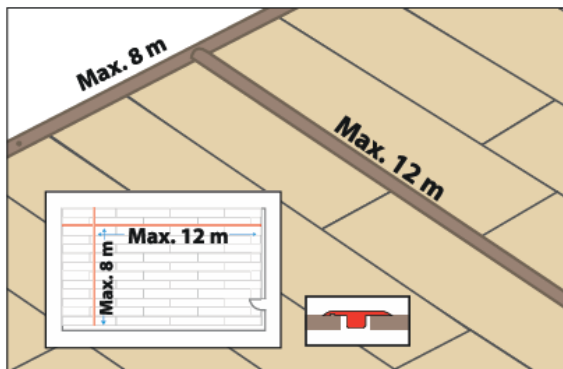
Podłogi FAUS® mogą być układane na betonie, winylu, linoleum, drewnie, płytkach, marmurze lub kamieniu – zasadniczo na dowolnym podłożu.

Tego rodzaju podłóg nie należy układać w saunach, pralniach komercyjnych ani w miejscach o ogólnie bardzo wysokiej wilgotności lub narażonych na wpływ ekstremalnie niskich lub wysokich temperatur.

Postępuj zgodnie z instrukcjami dotyczącymi układania podłóg w umiarkowanie wilgotnych miejscach, takich jak kuchnia lub łazienka.

JAK OBLICZYĆ LICZBĘ POTRZEBNYCH PUDEŁEK PANELI FAUS®?

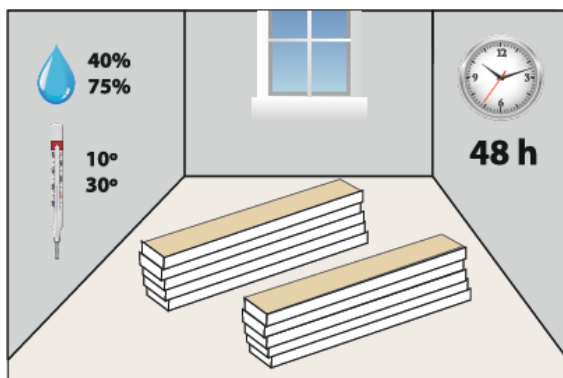
Oblicz całkowitą powierzchnię podłogi (mnożąc długość x szerokość pomieszczenia). Pamiętaj o dodaniu do głównej sekcji wszystkich innych powierzchni, które powinny zostać pokryte panelami. Aby dowiedzieć się ile opakowań potrzebujesz, podziel całkowitą liczbę metrów kwadratowych powierzchni podłogi przez liczbę metrów kwadratowych znajdujących się w każdym pudełku i dodaj dodatkowe 10%. Jeśli pomieszczenie mierzone zgodnie z kierunkiem ułożenia dłuższego boku paneli jest większe niż 12m lub mierzone zgodnie z kierunkiem ułożenia krótszego boku paneli jest większe niż 8m, należy zastosować profil dylatacyjny, aby ograniczyć przestrzeń, jak pokazano na rys.1.



rys.1

O CZYM NALEŻY PAMIĘTAĆ PRZED ROZPOCZĘCIEM MONTAŻU PANELI FAUS®?

Pozostaw panele FAUS® w temperaturze pomieszczenia, w którym będą układane, w pozycji poziomej i w zamkniętych opakowaniach, przez co najmniej 48 godzin przed ich ułożeniem. W pomieszczeniach, w których zostaną zamontowane panele powinny panować warunki jak na rys.2. Jeżeli przedmiotem montażu są panele FAUS® o wymiarach 600x1200mm zastosuj co najmniej 72 godziny.

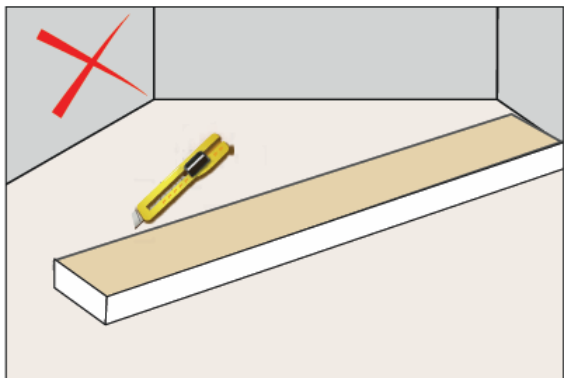


rys.2

EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

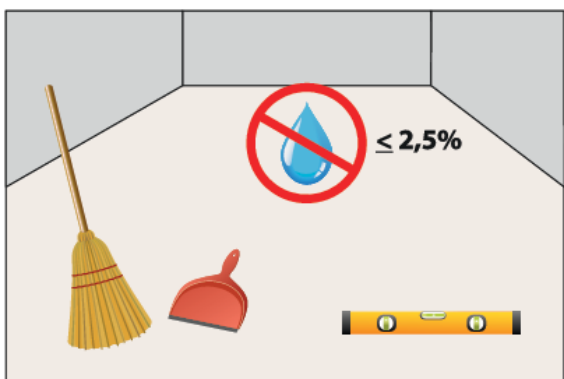
PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

Ostrożnie otwórz pudełko od tyłu, aby nie uszkodzić paneli FAUS®. Do otwierania opakowań nie używaj noża rys.3. Panele należy ułożyć natychmiast po otwarciu pudełka. Dokładnie sprawdź panele przed ich ułożeniem. Ułożenie wadliwych paneli oznacza akceptację ich stanu i nie podlega żadnym reklamacjom.



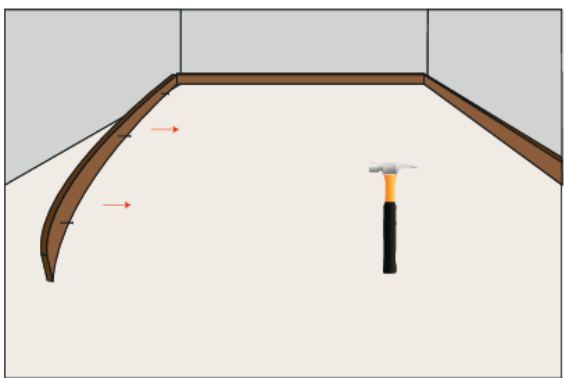
rys.3

Przed przystąpieniem do montażu należy wykonać pomiar wilgotności podłoża. Wilgotność nie może przekraczać 2,5% dla podłoża cementowo – betonowego oraz 0,5% dla podłoża anhydrytowego zgodnie z metodą CM rys.4. W przypadku ogrzewania podłogowego wilgotność nie może przekraczać 1,5% dla podłoża cementowo – betonowych oraz 0,3% dla anhydrytowych zgodnie z metodą CM.



rys.4

W celu prawidłowego montażu usuń wszelkie listwy przypodłogowe i pozostaw odstępną dylatacyjną, 10/12mm, pomiędzy panelami a ścianą (rys.5)



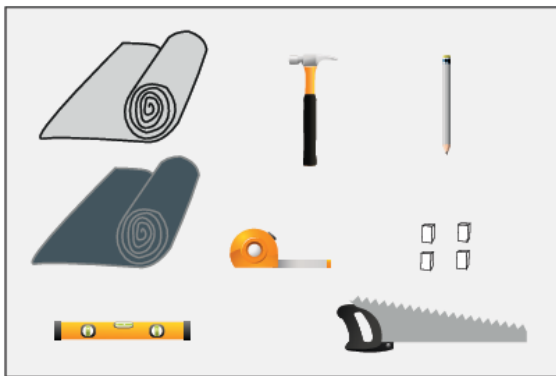
rys.5

Należy zachować szczególną ostrożność podczas cięcia paneli z technologią MultiDirection Continuity i FastDesign Continuity, aby zachować ścisłe dopasowanie wzoru.

EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

NARZĘDZIA POTRZEBNE DO UKŁADANIA PODŁÓG FAUS® (rys.6)



rys.6

Upewnij się, że masz wszystkie niezbędne narzędzia do układania podłogi:

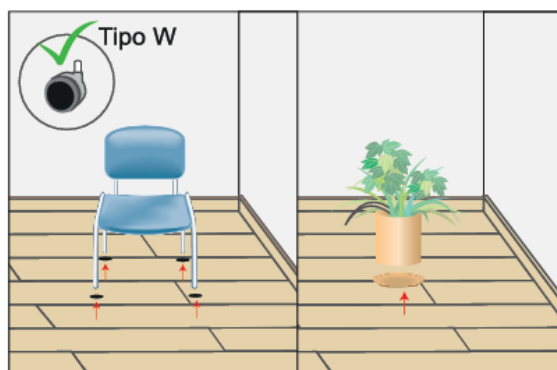
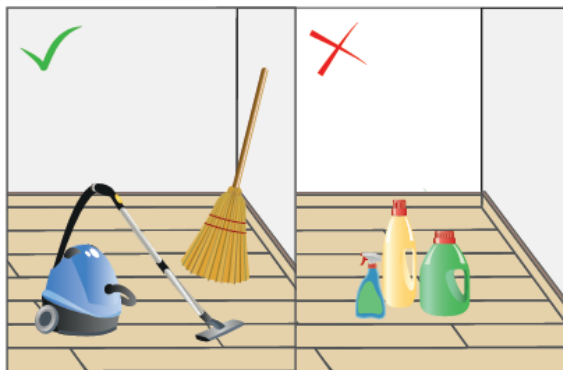
- piła ręczna, piła elektryczna lub wyrzynarka
- miarka, poziomica, długopis lub ołówek, nóż i taśma klejąca
- kliny dystansowe i specjalne kliny montażowe

Będziesz potrzebować następujących narzędzi do montażu podłóg wokół rur, pod ościeżnicami drzwi i do układania listew przypodłogowych i/lub profili:

- łom, skrzynka uciosowa, wkrętarka, piła elektryczna, klej do podłóg D3

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Do codziennego czyszczenia zalecamy używanie odkurzacza i suchego mopa (rys.7)



rys.7

Jeśli to nie wystarczy, możesz użyć wilgotnej szmatki lub mopa oraz ciepłej wody. Pamiętaj, by mopa zawsze dobrze odsączyć. Do uporczywych plam zalecamy detergenty przeznaczone do podłóg, bez środków ściernych. Nie używaj produktów na bazie mydła.

Należy stosować podkładki filcowe na nóżkach i podstawach mebli. Używaj również dywaników przy wszystkich drzwiach wejściowych, wewnątrz i na zewnątrz.

Nie instaluj i demontuj podłogi więcej niż trzy razy

Uszkodzenie paneli jest mało prawdopodobne, ale jeśli nastąpi – skonsultuj się z autoryzowanym sprzedawcą FAUS®.

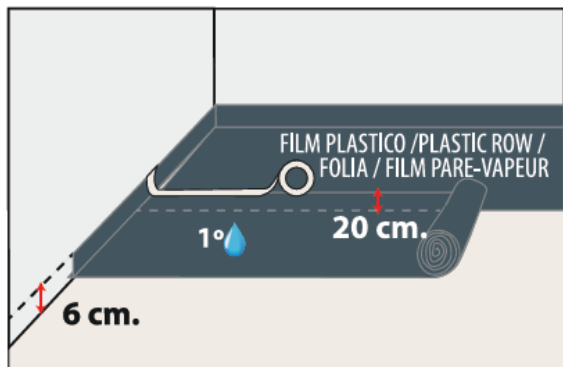
Nie używaj urządzeń parowych ani robotów zawierających wodę.

EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

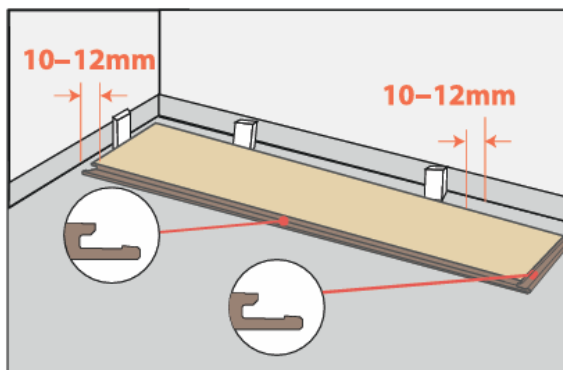
JAK IDEALNIE UŁOŻYĆ PODŁOGĘ?

Niezwykle ważne jest stosowanie folii polietylenowej (plastikowej bariery paroszczelnej) do ochrony przed wilgocią, dlatego bez względu na rodzaj podłoża (z wyjątkiem podłoży organicznych) zalecamy jej zamocowanie przed rozpoczęciem montażu podłogi rys.8. W celu utrzymania warunków gwarancji zastosowanie folii jest obligatoryjne.



rys.8

Bardzo ważne jest, aby podłoga nie przylegała do żadnego stałego punktu w pomieszczeniu. Zawsze pamiętaj o pozostawieniu miejsca na szczelinę dylatacyjną rys.9.



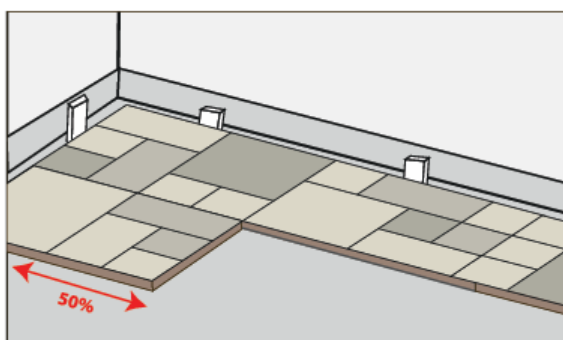
rys.9

Podłoga laminowana musi „pływać”, co oznacza, że nie można jej przykręcać ani przybijać do powierzchni pod nią. Nie można montować paneli pod stałą zabudową (wyspy kuchenne, kuchnie) oraz we wnękach pod przedmiotami w ciasnej zabudowie, a także nie wskazane jest umieszczać ciężkich przedmiotów na podłodze, ponieważ może to skutkować utratą zdolności „pływania”.

Montuj podłogę zgodnie z instrukcją.

Pamiętaj, że układanie podłóg laminowanych to ostatni krok w budowie domu i można je położyć po zakończeniu malowania, montażu okien itp. oraz zakończeniu wszelkich prac mokrych.

Pamiętaj, że w przypadku produktów wykorzystujących technologię MultiDirection Continuity konieczne jest zastosowanie 50% przesunięcia desek, aby uzyskać odpowiedni efekt rys.10.

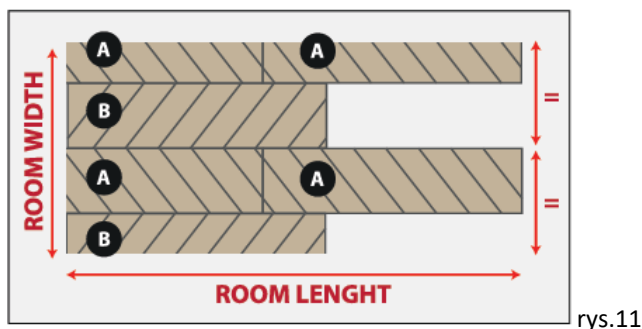


rys.10

EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

We wzorach w jodełkę występują deski A oraz deski B. Powinny być one układane w rząd A+B, w celu stworzenia wzoru strzałki i zgodnie z technologią MicroBevel rys.11.



rys.11

MONTAŻ PODŁÓG W KUCHNIACH, ŁAZIENKACH I INNYCH OBSZARACH NARAŻONYCH NA WILGOĆ

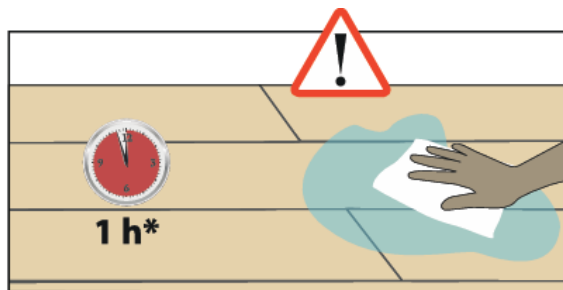
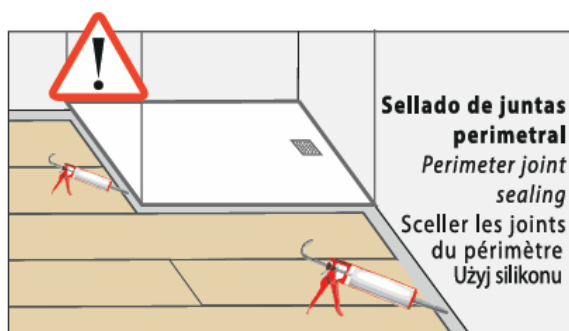
Nie umieszczaj szafek kuchennych na podłodze laminowanej. Zakończ układanie podłogi tuż przed szafkami, pozostawiając szczelinę dylatacyjną od 0,6 do 1,3 cm. Zalecamy użycie silikonowego uszczelnacza (uszczelniaacz ClicSeal FAUS®) do wypełnienia szczelin dylatacyjnych na wszystkich potencjalnie wilgotnych powierzchniach, np. na których umieszczone są urządzenia do produkcji lodu, zmywarki lub zlewy.

Pamiętaj, że przed rozpoczęciem używania pralek i suszarek należy przymocować pod ich podstaw/nóżki podkładki filcowe.

Zawsze używaj profili końcowych i uszczelniaaczy silikonowych w drzwiach łazienki, aby oddzielić podłogę w łazience od pozostałej podłogi.

Zdemontuj toaletę przed ułożeniem podłogi. Pozostaw szczelinę dylatacyjną od 0,6 do 1,3 cm wokół krawędzi toalety. Po ułożeniu podłogi wypełnij szczelinę wysokiej jakości silikonowym uszczelniaczem (uszczelniaacz ClicSeal FAUS®) rys.12.

W przypadku rozlania wody należy wyczyścić i osuszyć podłogę w ciągu 24 godzin (rys.12)(w ciągu 48 godzin, jeśli zastosowano ClicSeal FAUS®) – FAUS AQUA-0.



* 24h utilizando / using / utilisant / użyj **DRY KIT FAUS** rys.12

Użyj również uszczelnacza silikonowego, aby wypełnić szczeliny dylatacyjne biegnące wokół ścian pomieszczenia i wszystkich stałych elementów, takich jak szafki, rury, futryny, umywalki i toalety.

W wilgotnych miejscach, aby zapobiec przesączeniu wody pod podłogę, nałóż uszczelniaacz na szczeliny dylatacyjne wokół obwodu podłogi (nie zapobiegnie to rozszerzaniu się podłogi laminowanej).

Nie należy układać podłóg laminowanych w pomieszczeniach z odwodnieniem podłogowym.

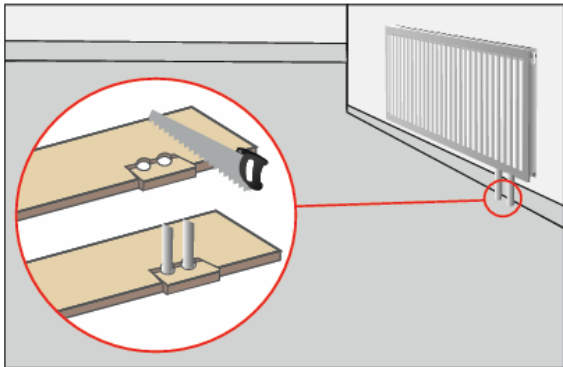
Aby upewnić się, że podłoga będzie odporna na wilgoć we wszystkich pomieszczeniach, nałóż silikon zgodnie ze wskazówkami zawartymi w instrukcji montażu paneli.

EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

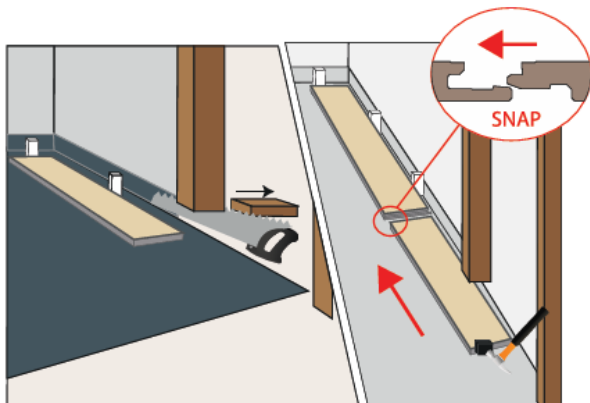
INNE WSKAZÓWKI

Podczas układania paneli wokół okrągłych rur, należy wykonać otwór o średnicy o 2cm większej niż dana rura, aby umożliwić podłogom rozszerzanie się. Natnij deskę po przekątnej względem środka otworów. Złóż wycięte części razem i połącz je za pomocą łomu (rys.13).



rys.13

Podłoga musi być ułożona pod ościeżnicami drzwi. Połóż pojedynczy panel FAUS® na piance polietylenowej tak, by dotykał ościeżnicy. Przytnij ościeżnicę na wysokości 1-2mm powyżej panelu. Zawsze pamiętaj o pozostawieniu szczeliny dylatacyjnej (rys.14).



rys.14

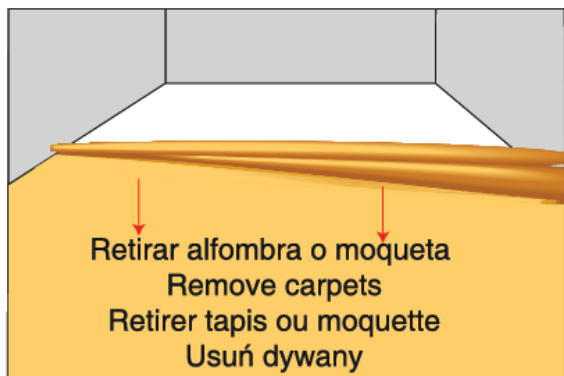
Wymiana paneli, aby ulepszyć końcowy efekt lub zastąpić uszkodzone panele nowymi, jest bardzo łatwa. Aby dotrzeć do danej deski, należy delikatnie podnieść ostatni pełny rząd ułożonych paneli (ok. 3 cm) w celu oddzielenia dłuższej krawędzi od poprzedniego rzędu. Po usunięciu całego rzędu oddzielaj poszczególne panele pojedynczo. Postępuj w analogiczny sposób (uniesz cały rząd na około 3 cm, usuń cały rząd i rozdziel go panel za panelem), aż dotrzesz do deski, którą należy wymienić. Wymień panel i kontynuuj układanie podłogi zgodnie z instrukcją układania paneli.

INSTRUKCJA MONTAŻU PODŁOGI

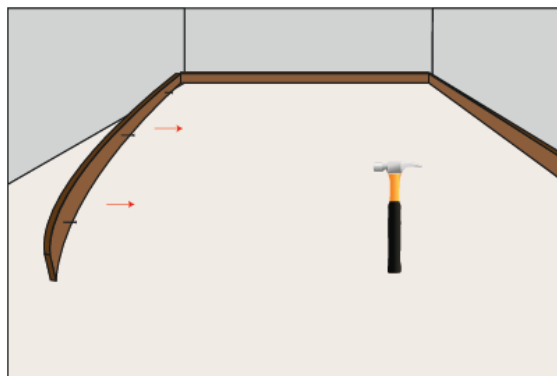
OGÓLNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE UKŁADANIA PODŁÓG FAUS®

ETAP 1

Podłoga może być układana na betonie, winylu, linoleum, drewnie, ceramice, marmurze lub kamieniu. Podczas układania postępuj zgodnie z instrukcjami. Przed układaniem usuń wszystkie wykładziny (rys.1). Usuń także istniejące połączenia i/lub listwy (rys.2).



rys.1



rys.2

ETAP 2

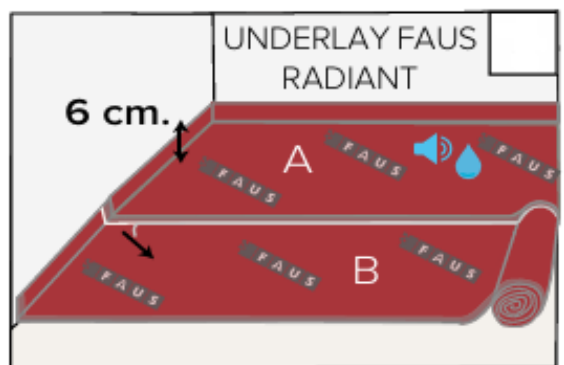
Oczyść podłoże, na którym ma zostać położona podłoga. Upewnij się, że podłoże jest równe, bez wad i suche. Niezwykle ważne jest, aby podłogę ułożyć na odpowiednio wykonanym podłożu. Nierówności dla paneli o szerokości 30/40cm nie powinny przekraczać 2mm na metr. W przypadku paneli o szerokości 60cm powinny wynosić mniej niż 3mm na 2 metry.

Podłoże betonowe należy zawsze przykryć folią polietylenową (plastikową paroizolacją), aby zapobiec zawilgoceniu. Pamiętaj, że betonowe podłoża należy wykonać co najmniej miesiąc przed rozpoczęciem układania podłogi FAUS®. W przypadku bardzo wilgotnego podłoża, zawsze lepiej skontaktować się z dystrybutorem w celu uzyskania dodatkowych instrukcji technicznych. Zalecamy, by wszystkie podłoża z płytek betonowych, marmurowe i kamienne posadzki również pokryć folią polietylenową (plastikowa paroizolacja). W celu utrzymania warunków gwarancji zastosowanie folii jest obligatoryjne, z wyjątkiem podłoży organicznych.

Nie należy używać folii polietylenowej do układania podłogi na drewnie, sklejce lub innym podłożu organicznym.

Przed ułożeniem podłogi FAUS® usuń drewniane lub inne organiczne pokrycia podłogowe przyklejone do betonu.

Pokryj cały obszar podkładem FAUS® wykonany z folii oraz pianki polietylenowej. Upewnij się, że koniec jednego elementu i początek nowego nachodzą na siebie co najmniej 20 cm, a krawędzie pokrywają do 6 cm wysokości ścian. Uszczelnij połączenia taśmą (rys.3).



rys.3

BARDZO WAŻNE!!!

Należy użyć naszego podkładu UNDERLAY FAUS RADIANT lub innego podkładu o takich samych parametrach technicznych, maksymalna grubość 4 mm, minimalna kompresja 50 Kpa EN 3386-1. Jeśli podkład nie ma plastikowej bariery paroszczelnej, należy użyć folii z tworzywa sztucznego o minimalnej grubości 0,1 mm. Za pomocą taśmy samoprzylepnej nałóż każdy kawałek na 20 cm i przykryj ściany do 6 cm.

Podkład oprócz funkcji poziomowania, redukuje vibracje akustyczne spowodowane odgłosami kroków i uderzeń.

EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

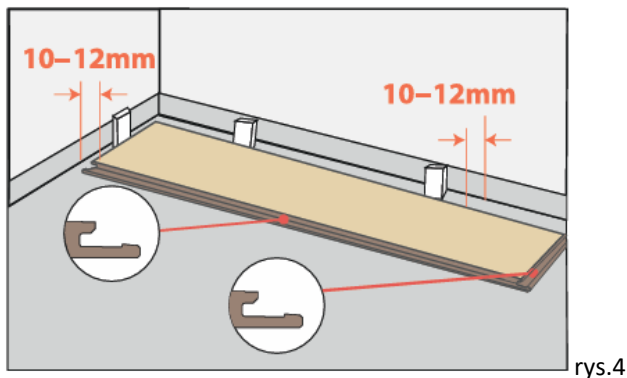
ETAP 3

Aby zapewnić prawidłowy montaż podłogi i doskonałe wykończenie, FAUS® zaleca układanie desek zgodnie z kierunkiem wpadania światła do pomieszczenia. Tam, gdzie to możliwe, zalecamy układanie najdłuższego boku desek równoległe do źródła wpadającego światła lub do najdłuższej ściany w pomieszczeniu.

Wokół ścian pomieszczenia i wszystkich stałych elementów, takich jak rury, meble, ościeżnice drzwiowe itp. należy zawsze pozostawić miejsce na dylatację (szczelinę dylatacyjną).

Użyj klinów dylatacyjnych większych niż 10 mm, aby pozostawić miejsce na szczeliny dylatacyjne wokół wszystkich ścian w pomieszczeniu.

OSTRZEŻENIE: szczeliny dylatacyjne muszą wynosić 10-12 mm wokół ścian i elementów stałych (rys.4).



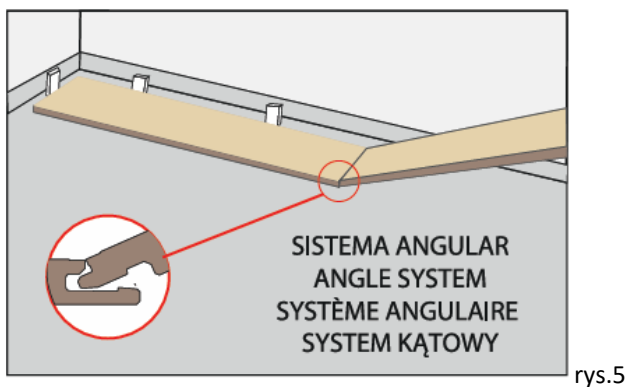
rys.4

ETAP 4

Zmierz szerokość pomieszczenia i podziel ją przez szerokość desek. Jeśli szerokość ostatniego rzędu desek jest mniejsza niż 6 cm, przynij pierwszy rząd desek wzdłuż, aby je zwęzić i postaraj się, aby szerokość pierwszego i ostatniego rzędu była taka sama.

ETAP 5

Zacznij od lewego rogu. Umieść pierwszą deskę (rys.4) stroną z wpustem (mniej obrobiona krawędź) w kierunku ściany i włóż kliny dylatacyjne między ścianą a panel. Zalecamy odcięcie części wystającej z panelu, aby uniknąć problemów ze szczelinami dylatacyjnymi. Umieść następny panel pod kątem do pierwszego, dociskając do siebie dwa krótsze boki i dociśnij obie deski w dół. Wykonaj tę samą procedurę wzdłuż całego rzędu (rys.5).

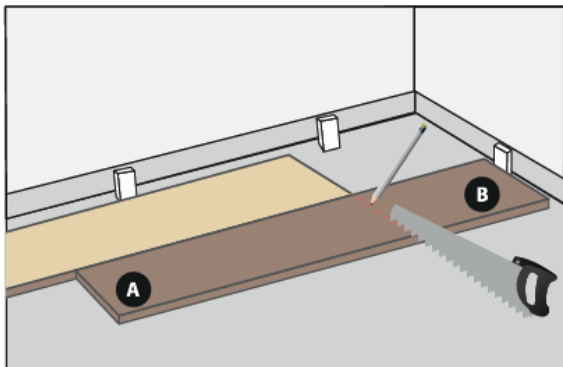


rys.5

EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

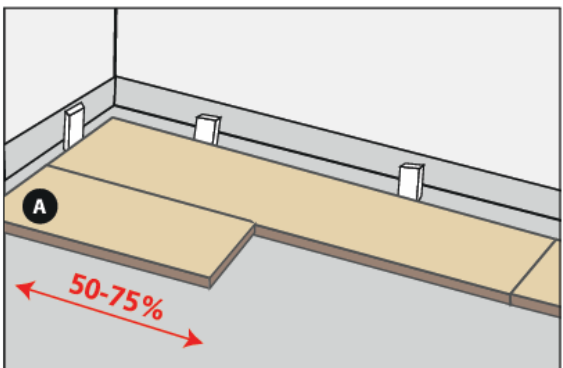
PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

Zaznacz i przytnij ostatni panel, ustawiając go powierzchnią dekoracyjną do góry, jeśli używasz piły ręcznej, lub do dołu, jeśli używasz piły elektrycznej (rys.6).



rys.6

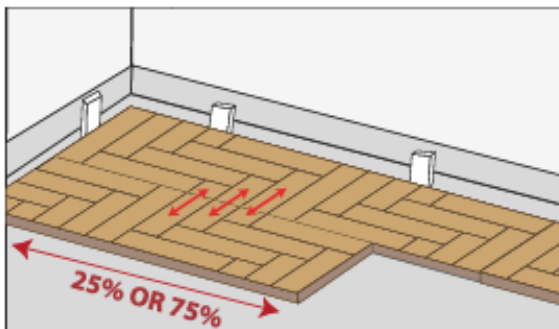
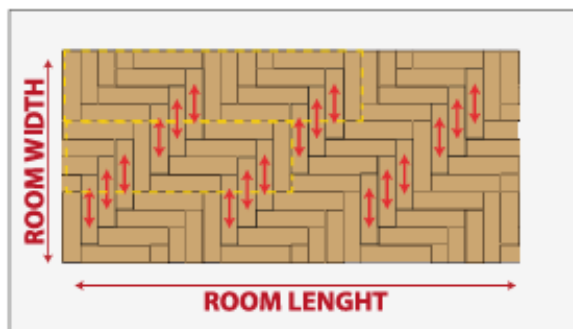
Rozpocznij drugi rząd od kawałka panelu pozostałego z pierwszego rzędu. Jeśli pozostały kawałek ma mniej niż 40 cm, przetnij nową deskę na pół i użyj jednej z połówek do rozpoczęcia drugiego rzędu (w przypadku wzoru płytek ceramicznych pierwszy i ostatni kawałek każdego rzędu powinien mieć długość około 30-40 cm, tj. kompletna płytką) (rys.7).



rys.7

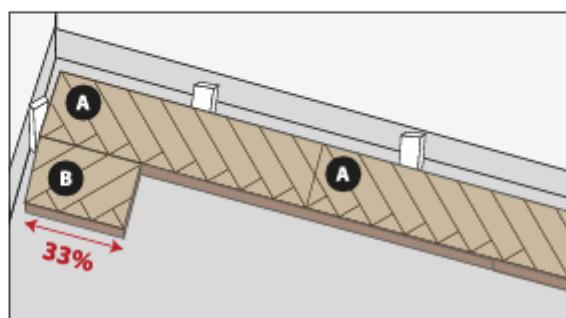
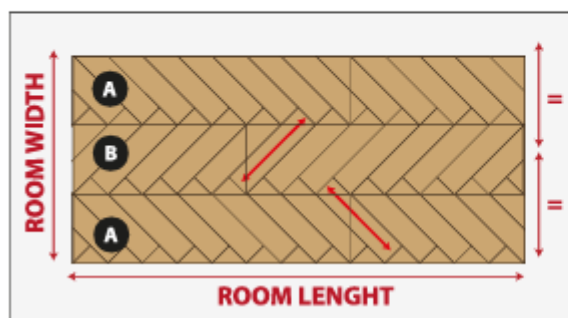
PROJEKT INSTALACJI DLA RÓŻNYCH WZORÓW PANELI

JODEŁKA KLASYCZNA

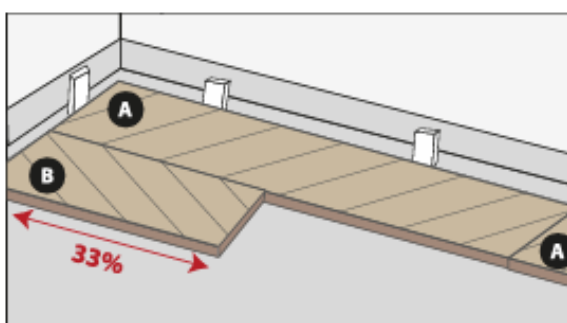
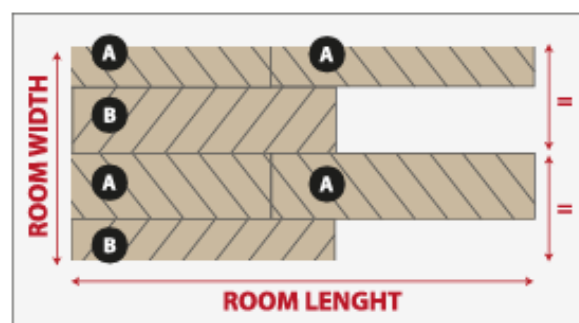


EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

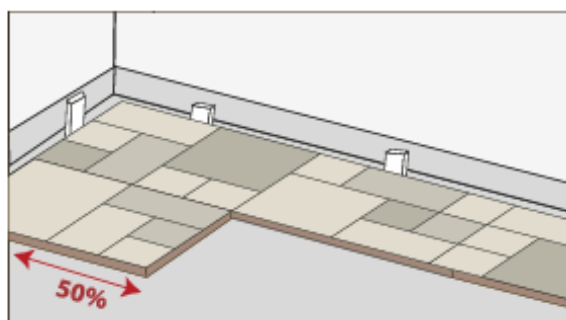
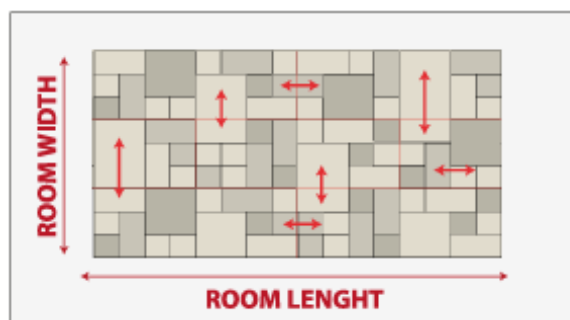
PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.



JODEŁKA FRANCUSKA



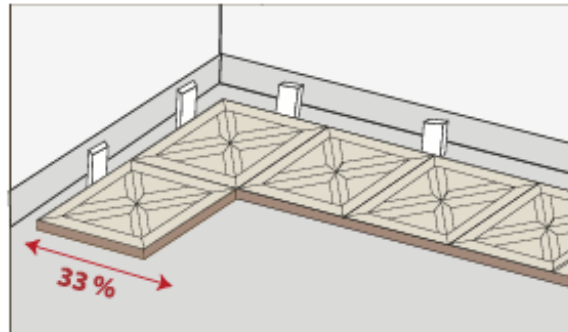
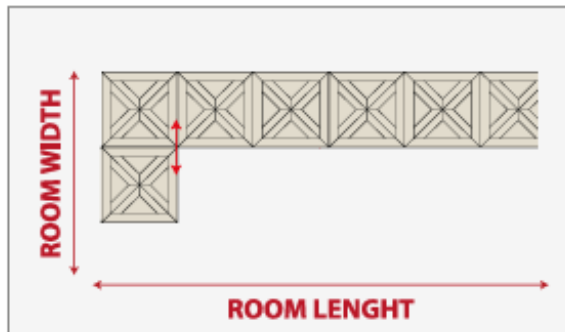
KAMIEŃ RANDOMOWY



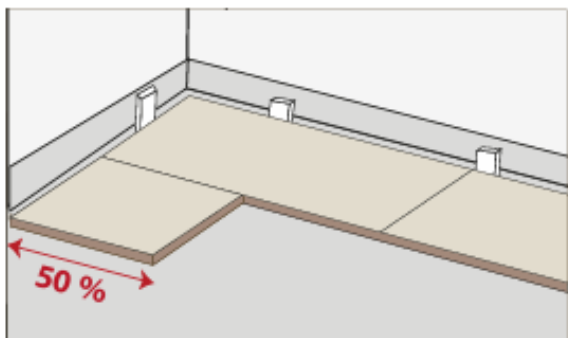
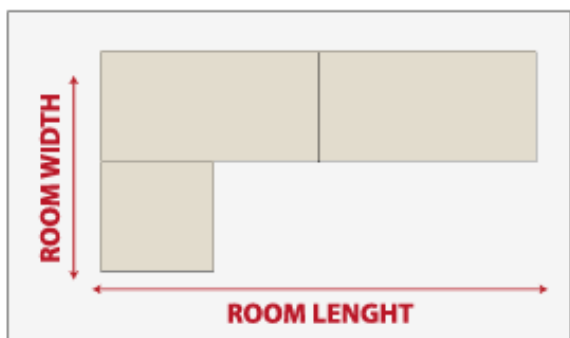
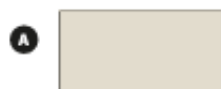
EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

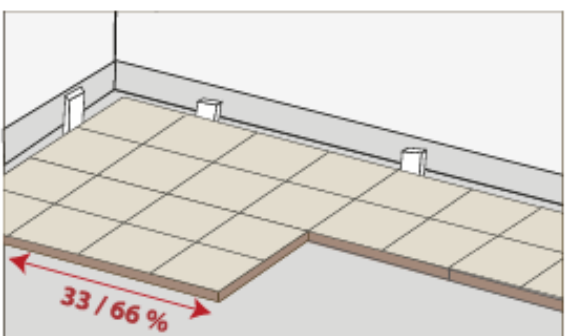
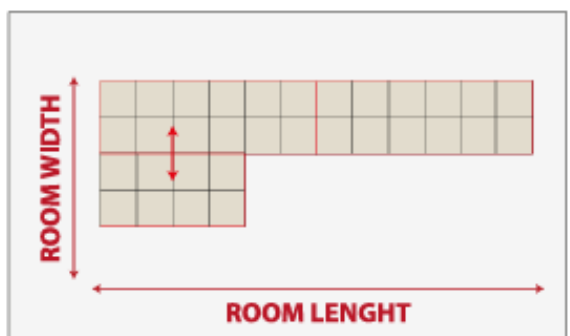
BREAGNE/NORMANDIE



PANEL 600MM



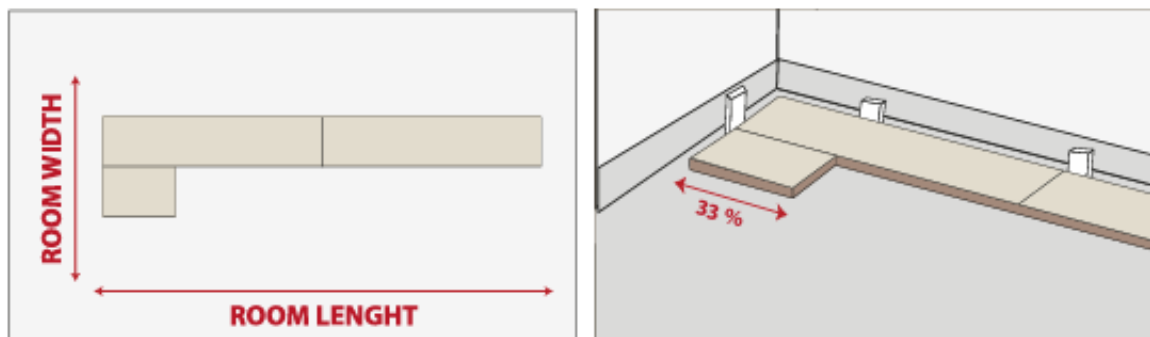
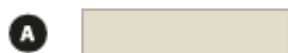
KAFELKA CEMENTOWA



EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

STANDARDOWY PANEL

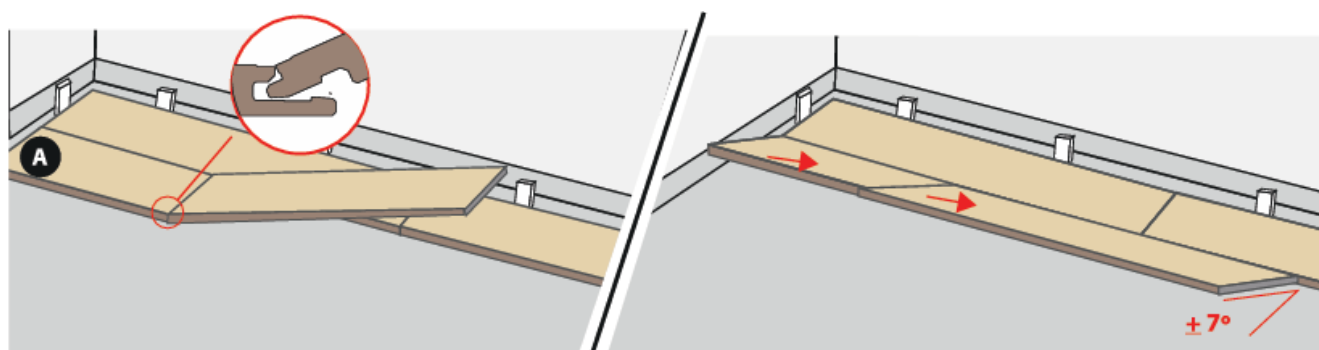


Podłogę można układać bez użycia jakichkolwiek narzędzi. Dla wygody możesz jednak użyć dodatkowych klinów. W obu przypadkach proces układania jest bardzo podobny. Klíny są łatwym sposobem na uzyskanie prawidłowego kąta paneli względem poprzedniego rzędu. Jeśli nie chcesz używać klinów, po prostu unieś ostatni ułożony panel, aby umożliwić wbicie tego, który właśnie układasz.

Aby umieścić drugi i kolejne rzędy, dostępne są 2 opcje instalacji: system kątowy lub system zatrzaskowy.

System kątowy (rys.8)

Umieść krótszy bok drugiego panelu pod kątem do pierwszego, tak aby był jak najbardziej zlicowany z panelem w pierwszym rzędzie (około 2 mm). Naciśnij lekko w dół, aby go wyregulować. Lekko podnieś (33 mm dla paneli 30 cm i 50 mm dla paneli 40cm; klíny i odrobina praktyki ułatwią Ci montaż) poprzedni panel i delikatnie stuknij ten, który aktualnie układasz. Po zainstalowaniu względem poprzedniego rzędu naciśnij panele lekko w dół.



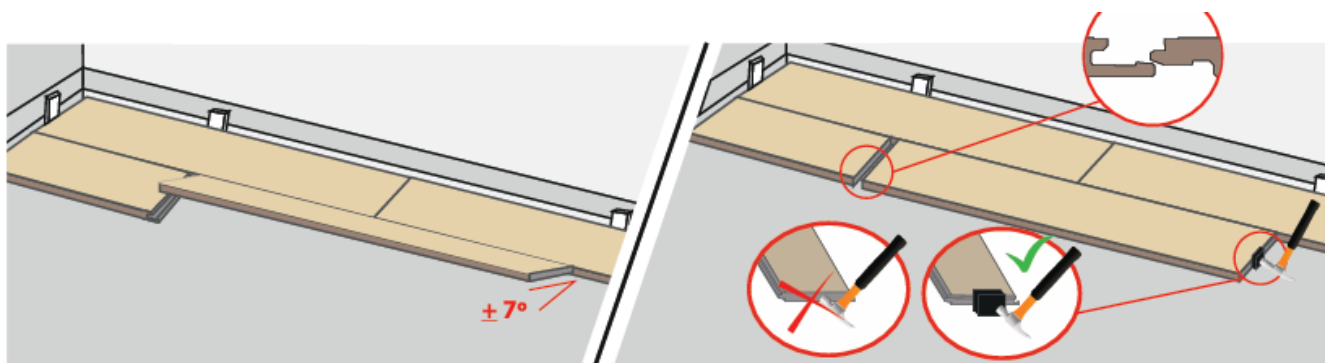
rys.8

EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

System zatraskowy (rys.9)

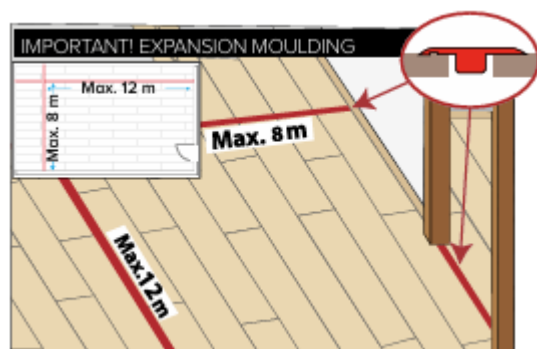
Umieść pierwszy panel pod kątem, wkładając jego długi bok do panelu poprzedniego rzędu. Aby zamontować drugi panel, lekko go dociśnij, aż zaskoczy na swoje miejsce. Następnie delikatnie uderzaj młotkiem w jego krótszy bok, tak aby wsunąć pióro panelu w poprzedni panel do momentu, aż panel zaskoczy. Panel drugi i kolejne powinny być przybliżony do końca tak blisko, jak to możliwe – dokładnie 3 mm od poprzedniego, ponieważ pasuje to do wystającego z poprzedniego panelu „garbu” na zamku. Zalecane jest stosowanie odciętej części panelu z poprzedniego rzędu do rozpoczynania układania następnego rzędu paneli.



rys.9

ETAP 6

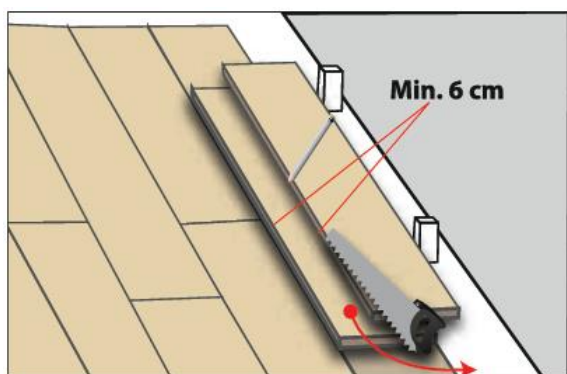
Jeśli pomieszczenie mierzone zgodnie z kierunkiem ułożenia dłuższego boku paneli jest większe niż 12m lub mierzone zgodnie z kierunkiem ułożenia krótszego boku paneli jest większe niż 8m, wymagane jest utworzenie dodatkowej szczeliny dylatacyjnej (rys.10). Szczelina dylatacyjna wymagana jest również w połączeniach dwóch pomieszczeń. Aby zachować prawidłowe szerokości szczelin zalecamy usunięcie piór.



rys.10

ETAP 7

Aby dopasować szerokość ostatniego rzędu paneli, umieść ostatni panel nad poprzednim rzędem. Użyj innego panelu jako prowadnicy i wyznacz odpowiednią szerokość panelu (rys.11)

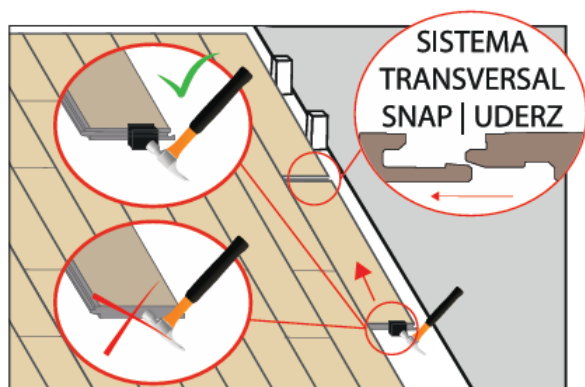


rys.11

EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

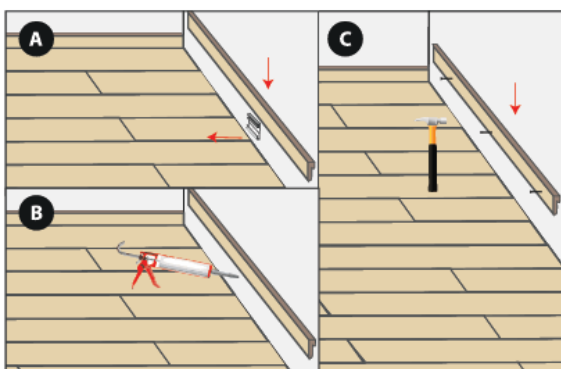
PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.

Zainstaluj ostatni rząd metodą zatrzaskową (rys.12). Pamiętaj, aby zawsze zachować szczelinę dylatacyjną.



rys.12

Usuń kliny i zainstaluj listwy przypodłogowe bez przykręcania lub przybijania ich do podłoża. Nakładaj kroplę uszczelnacza silikonowego na podstawę każdej z listew, które zamierzasz zamontować, aby połączyć je z powierzchnią paneli laminowanych (rys.13).



rys.13

Podłoga jest gotowa.

MONTAŻ PODŁOGI LAMINOWANEJ FAUS® MA OGRZEWANIU PODŁOGOWYM

Podłogi laminowane są szczególnie polecane do montażu na wodnym ogrzewaniu podłogowym.

Praca przy uruchomieniu ogrzewania podłogowego jest kluczowa. Ważne jest, aby ogrzewanie podłogowe było prawidłowo zainstalowane, a cementowa/betonowa/anhydrytowa/inna wylewka była wystarczająco sucha. Instalator ogrzewania musi przygotować pisemny protokół zawierający następujące dane dotyczące systemu grzewczego:

- dane techniczne ogrzewania określające różnice i zmiany temperatur oraz przepływy
- maksymalna temperatura w zaworze wejściowym
- warunki, w jakich może działać oraz temperatura zewnętrzna podłogi

Instalator ogrzewania musi odnotować krzywą temperatury, dla obu etapów – ogrzewania i chłodzenia, miejsca, w którym ma zostać zainstalowane ogrzewanie, zgodnie z zapisami w normie DIN 4725, część 4 „Zasady: ogrzewanie podłogowe”.

Odstępy pomiędzy rurami grzewczymi nie powinny przekraczać 30 cm, aby zapewnić równomierny rozkład ciepła.

PODŁOŻE

Aby rozpocząć montaż podłogi laminowanej, ważne jest, aby jastrych, na którym będzie układana podłoga był wystarczająco suchy. Należy to sprawdzić w odpowiedni sposób, niezależnie od tego czy jastrych jest nowy, czy istnieje od jakiegoś czasu.

Przed montażem podłogi laminowanej wylewka musi być suszona co najmniej 1 tydzień na centymetr dla wylewki o grubości do 4 cm i przez co najmniej 2 tygodnie na centymetr dla wylewki o grubości powyżej 4 cm.

W każdym przypadku zaleca się przyspieszenie schnięcia wylewki, niezależnie od pory roku, a także konieczne jest monitorowanie i upewnienie się, że wilgotność nie przekracza 1,5% dla wylewki cementowo – betonowej i 0,3% dla wylewki anhydrytowej zgodnie z metodą CM. Schnięcie wylewki należy przeprowadzić zgodnie z poniższymi wytycznymi:

Aby przyspieszyć schnięcie wylewki na ogrzewaniu podłogowym, zaleca się dwustopniowy cykl suszenia, zgodnie z „Kodeksem postępowania wydanym przez Stowarzyszenie Parkietów i Technologii Podłóg” pod tytułem „Środki przygotowawcze, które należy podjąć przed montażem parkietu oraz tekstylne pokrycia podłogowe w połączeniu z systemami ogrzewania podłogowego”. W przypadku świeżo nałożonej wylewki, dopiero po upływie co najmniej 21 dni należy stopniowo zwiększać temperaturę (5° C dziennie) przez co najmniej 2 tygodnie przed montażem podłogi.

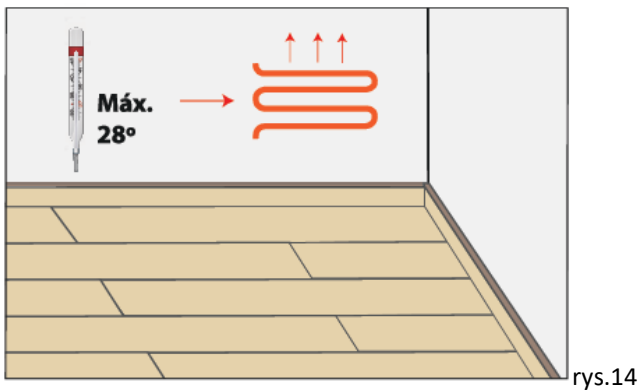
MONTAŻ PODŁOGI LAMINOWANEJ

Po upewnieniu się, że podłoże jest gotowe do montażu podłogi laminowanej, na jeden lub dwa dni przed montażem odłącz ogrzewanie, aby osiągnąć temperaturę podłogi około 18° C.

Pamiętaj również o następujących kwestiach:

Temperatura na powierzchni podłogi powinna pozostać na poziomie około 18° C przed (jeden lub dwa dni wcześniej), podczas i co najmniej 3 dni po zainstalowaniu podłogi laminowanej.

Po upływie 3 dni od zamontowania podłogi laminowanej temperaturę należy stopniowo zwiększać o około 5°C dziennie i nie przekraczając 28°C, co jest maksymalną dopuszczalną temperaturą (rys.14). Ważne jest, aby wzrost temperatury następował stopniowo.



rys.14

Wszelkie zmiany temperatury muszą zawsze następować stopniowo, przy każdym rozpoczęciu i zakończeniu dowolnego okresu ogrzewania, nie tylko na etapie montażu, ale także przez cały okres użytkowania podłogi. Wszelkie wymuszone zmiany temperatury w krótkim czasie pogarszają stabilność podłóg laminowanych. Zatem zarówno przed sezonem zimowym, jak i po nim, podłoga powinna przejść okres stopniowego ogrzewania i chłodzenia.

Ważne jest, aby powietrze w pomieszczeniu nie było zbyt suche podczas okresów grzewczych. W przypadku temperatur w zakresie 18-22 °C wilgotność względna powinna wynosić około 60%. Jeśli powietrze jest zbyt suche, należy zastosować nawilżacz powietrza.

WAŻNE: Pokryj całą podłogę podkładem FAUS wykonanym z folii + pianki polietylenowej przed montażem podłóg. Upewnij się, że koniec jednego pasma podkładu i początek kolejnego nachodzą na siebie na co najmniej 20 cm. Przy ścianach folia powinna wystawać na wysokość ok. 6 cm.

INNE UWAGI

Podczas sesji grzewczych złącza paneli mogą się nieznacznie rozszczelniać. Jest to w pełni naturalne. Należy unikać gromadzenia się ciepła pod dywanami lub pod meblami. Nigdy nie zapomnij pozostawić dylatacji o szerokości co najmniej 8 mm wokół dowolnego zamocowanego elementu.

Nie należy układać jednolitej podłogi dłuższej niż 12 metrów i szerszej niż 8 metrów. Postępuj zgodnie z zapisami w INSTRUKCJI MONTAŻU PODŁOGI – ETAP 6.

MONTAŻ OGRZEWANIA PODŁOGOWEGO ELEKTRYCZNEGO

Ważne jest, aby ogrzewanie podłogowe było dobrze zainstalowane, a beton był wystarczająco suchy, więc praca instalatora podłogowego jest niezbędna. Instalator podłogi promiennikowej musi opracować pisemny protokół zawierający następujące dane dotyczące systemu ogrzewania:

- dane dotyczące ogrzewania określające intensywność i temperatury
- punkt maksymalnej temperatury osiągnięty w czujniku sterowania
- warunki pracy i temperatura zewnętrzna w momencie skalowania. Instalator musi zapisać krzywą temperatury obszaru, na którym ma być zainstalowany system, zarówno w fazie ogrzewania, jak i chłodzenia, zgodnie z DIN 4725 - Część 4 „Zasady: ogrzewanie podłogowe”

PODŁOŻE

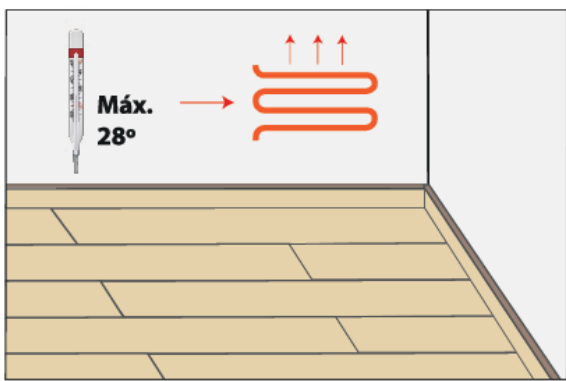
Aby rozpocząć instalację podłóg laminowanych, ważne jest, aby podłoże było wystarczająco suche. Musisz to sprawdzić niezależnie, czy beton jest nowy lub czy ma już trochę czasu. Pierwszą prostą jest to, że podłoże przed ułożeniem podłogi laminowanej musi być suszone co najmniej 1 tydzień na centymetr grubości wylewki do 4 cm i 2 tygodnie na centymetr, jeżeli przekroczyła 4 cm. W każdym przypadku suszenie musi być zawsze weryfikowane, niezależnie od pory roku, a także konieczne jest monitorowanie i upewnienie się, że wilgotność podłoża wynosi maksymalnie 1,5% dla podłoża cementowo – betonowego oraz 0,3% dla podłoża anhydrytowego, zgodnie z metodą CM. W celu ułatwienia suszenia podłogi promiennikowej zaleca się dwufazowy cykl suszenia zgodnie z „Kodeksem postępowania wydanym przez Stowarzyszenie Parkieciarzy i technologię podłóg” pod tytułem „Środki przygotowawcze, które należy podjąć przed instalacją parkietowe i tekstylne wykładziny podłogowe w połączeniu z systemami ogrzewania podłogowego”. W przypadku świeżo nałożonej wylewki, dopiero po upływie co najmniej 21 dni należy stopniowo zwiększać temperaturę (5° C dziennie) przez co najmniej 2 tygodnie przed montażem podłogi.

WAŻNE: Rozpocznij instalację, umieszczając UNDERLAY FAUS składający się z folii + pianki polietylenowej, która pokrywa całą powierzchnię, pozwalając, aby koniec jednej folii i początek następnej nakładały się na co najmniej 20 cm i około 6 cm w górę ściany.

MONTAŻ PODŁOGI LAMINOWANEJ

Po zagwarantowaniu, że wybrany system grzewczy nadaje się do montażu podłóg laminowanych, zaczniemy od odłączenia ogrzewania na jeden lub dwa dni przed montażem, aby osiągnąć temperaturę podłogi około 18° C.

Temperatura powierzchni podłogi powinna być utrzymywana na poziomie około 18 ° C przez co najmniej 3 dni po montażu podłogi laminowanej. Po 3 dniach od instalacji podłogi laminowanej temperaturę należy stopniowo zwiększać do 5°C dziennie i nie przekraczając 28°C, dopuszczalna maksymalna temperatura (rys.14).



rys.14

Ważne jest, aby wzrost temperatury następował stopniowo. Temperatura musi być zawsze zmieniana stopniowo na początku i na końcu okresu działania ogrzewania promiennikowego, nie tylko podczas instalacji, ale także przez cały okres użytkowania podłogi. Różnice temperatur w krótkim czasie negatywnie wpływają na stabilność podłóg laminowanych (mogą doprowadzić do powstania szczelin między panelami, oraz do trwałego ich uszkodzenia), dlatego przed każdą zimą i po niej nastąpi okres ogrzewania i chłodzenia podłogi, który będzie musiał być uważnie śledzony przy stopniowych zmianach temperatury. Ważne jest, aby w pomieszczeniu nie było zbyt sucho podczas sesji rozgrzewających. W temperaturze 18–22 ° C wilgotność względna powinna wynosić około 60%. Jeśli zrobi się za sucho, należy użyć nawilżacza powietrza.

INNE UWAGI

Podczas sesji grzewczych złącza paneli mogą się nieznacznie rozszczelniać. Jest to w pełni naturalne. Należy unikać gromadzenia się ciepła pod dywanami lub pod meblami. Nigdy nie zapomnij pozostawić dylatacji o szerokości co najmniej 8 mm wokół dowolnego zamocowanego elementu.

Nie należy układać jednolitej podłogi dłuższej niż 12 metrów i szerszej niż 8 metrów. Postępuj zgodnie z zapisami w INSTRUKCJI MONTAŻU PODŁOGI – ETAP 6.

EN: This document has been translated into Polish for informational purposes only. In the event of any discrepancies, ambiguities, or conflicts between the Polish version and the English version, the English version shall prevail and be considered the only binding and official version.

PL: Niniejszy dokument został przetłumaczony na język polski wyłącznie w celach informacyjnych. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności, niejasności lub konfliktów pomiędzy wersją polską a wersją angielską, rozstrzygająca i wiążąca będzie wyłącznie wersja angielska.